

அரங்கக் கலைஞன் சி. ஜெயசங்கர்

தமிழ், ஆங்கில நாடகங்களில் தொடர்ச்சியாக ஈடுபட்டுவருபவரும் கூத்து மீளுருவாக்கத்தின் முன்னோடியாக திகழ்பவருமான அரங்கச் செயற்பாட்டாளர் ஜெயசங்கர் அவர்களை ஆழத்து முத்துக்களில் பதிவு செய்வதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

யாழ். பரியோவான் கல்லூரியில் படிக்கும் நாடகத்தில் க. சிதம்பரநாதனின் நெறியான கையில் மேடையேறிய குழந்தை. ம. சண்முகலிங்கம் அவர்களின் நாடகங்களான ஆச்சி சுட்ட வடை, நரகத்தில் இடர்ப்போம், நாளை மறுதினம் போன்ற நாடகங்களைப் பார்த்துத் தன் கல்விப் பாதையை மாற்றிக் கொண்டவர் எமது கலைஞர் ஜெயசங்கர். கல்லூரியின் தமிழ் மன்றத்தின் தலைவராகப் பதவி ஏற்று சத்திய சோதனை என்ற நாடகத்தை மேடையேற்றிய அவர் அன்றிலிருந்து இன்றுவரை தொடர்ச்சியாக அரங்கச் செயற்பாட்டாளராக பல நாடகங்களையும் கூத்துக்களையும் மேடையேற்றி வருகிறார்.

ஆயுர்வேத வைத்திய பரம்பரையைச் சார்ந்த சங்கானையைச் சேர்ந்த சிவஞானம், கோண்டாவிலைச் சேர்ந்த யோககேஸ்வரி இணையரின் மகனான ஜெயசங்கர் பிரபல பெண்ணிய செயற்பாட்டாளரும் ஓவியருமான வாசுகி என்பவரை மனைவியாக வரித்துக் கொண்டவர். கோண்டாவில் இந்து மகாவித்தியாலயம், கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி ஆகியவற்றில் ஆரம்பக் கல்வியையும், உயர் கல்வியை யாழ் பரி. யோவான் கல்லூரியிலும் பட்டப்படிப்பை யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்திலும் முதுமாணிக்கான கல்வியை கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்திலும் மற்றும் தமிழ்நாடு காமராஜர் பல்கலைக் கழகத்திலும் பயின்றவர்.

யாழ். நாடக அரங்கக் கல்லூரியினர் யாழ் கல்விவலய ஆசிரியர் பயிற்சிப் பட்டறைக்காக நடத்திய 'தியாகத் திருமகள்' என்ற நாடகத்தின் பிரதானமான தங்கராசா என்ற பாத்திரமேற்று நடிப்புத் துறையுள் கால் பதித்தார் எமது கலைஞர். கடந்த 25 வருடங்களாக எமது பாரம்பரிய கூத்துக்கள், நவீன நாடகங்கள் மீது அதீத பரிட்சிய முள்ளவராக, நடிக்கராக, நெறியாளராக, நாடக எழுத்தாளராக, பயிற்சியாளராக, விமர்சகராக, எழுத்தாளராக, பிரசுரகர்த்தாவாக, விரிவுரையாளராக என்று சகலகலாவல்லவராகத் திகழ்ந்து வருகிறார். கூத்து மீளுருவாக்கம் என்ற செயற்பாட்டை அறிமுகம் செய்து அதனை நடைமுறையில் செயற்படுத்தி வருகின்ற பெருமைக்குரியவர் இவர்.

தியாகத் திருமகள் நாடகத்தைத் தொடர்ந்து யாழ். பல்கலைக்கழக நுண்கலைப் பீடம் தயாரித்த மகாகவியின் 'புதியதொரு வீடு' நாடகத்தில் மாசிலனாக நடித்திருந்தார். சி.மெளனகுரு இந்நாடகத்தை நெறியாள்கை செய்திருந்தார். நுண்கலைப் பீடம் தயாரித்த மற்றுமொரு நாடகமான முருகையனின் 'இரு துயரங்கள்' (நெறியாள்கை நா. சுந்தரலிங்கம்) இவருக்குப் புகழ் சேர்த்த நாடகமாகும். மேலும் திருமறைக் கலாமன்றத்தினருக்காக குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் அவர்கள் மேற்கொண்ட நாடகப்பட்டறையின் முடிவில் பிரான்சிஸ் ஜெனம் நெறியாள்கையில் மேடையேற்றப்பட்ட 'பொறுத்தது போதும்' நாடகத்தில் முக்கிய பாத்திரத்தில் சிறப்புச் செய்தார்.

குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் அவர்களது

நாடகங்கள் மீது அளவு கடந்த ஈர்ப்புக் கொண்ட ஜெயசங்கர் குழந்தையின் சத்திய சோதனை, மாதொருபாகம், பூவாய் மர மாகி போன்ற பல சிறுவர் நாடகங்களை கோப்பாய் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை, பலாலி ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரி, வட்டுக்கோட்டை தொழில்நுட்பக் கல்லூரி மற்றும் பல பாடசாலைகளிலும் மேடையேற்றி நெறியாள்கை செய்துள்ளார். இதன் தொடர்ச்சியாக 'குழந்தை சண்முகலிங்கத்தின் கல்வியியல் அரங்கு' என்று நூலை எழுதி மூன்றாவது கண் அமைப்பின் வெளியீடாகப் பிரசுரித்துள்ளார்.

யாழ். பல்கலைக் கழகத்தில் பயிலும் நாடகத்தில் பல்கலைக்கழக ஆங்கில மன்றத்தினர் சுரேஷ் கனகராஜா, ஏ.ஜெ. கனகரட்னா ஆகியோரின் ஆற்றுப்படுத்தலின் கீழ் மேடை

தில் நுண்கலைப் பீடத்தின் நாடகம் - அரங்கியற் கலைகளினதும் விரிவுரையாளராகவும், பின்னர் பீடத்தில் தலைவராகவும், தற்போது அதனது சிரேஷ்ட விரிவுரையாளராகவும் பணிபுரியும் இவர் கடந்த 20 வருடங்களாக மட்டக்களப்பு பிராந்தியத்தில் ஆற்றுப்படுத்தி வரும் அரங்கச் செயற்பாடுகள் ஆச்சரியத்தை ஏற்படுத்துகின்றன.

பறப்பிழந்த பட்டாம்பூச்சி, நிராகரிக்க முடியாதபடி, தீ சுமந்தோர், பிள்ளை அழுத கண்ணீர், குற்றாலக்குறவஞ்சி, தம்ம துவீபத்தின் கதை என்பன இவர் எழுதி நெறியாள்கை செய்த நாடகங்களாகும்.

மேலும் பல ஆங்கில நாடகங்களையும் நெறியாள்கை செய்து மட்டக்களப்பு பிராந்



யேற்றப்பட்ட பல ஆங்கில நாடகங்களில் ஜெயசங்கர் பங்கேற்றுள்ளார். பலஸ்தீன நாடகமான A Accused, ஆங்கில மூலமான Ostrich, Child's Play, கென்ய நாடகமான Trial of Dedan Kinathi மற்றும் ஆபிரிக்க நாடகமான The Village என்பன அவ்வாறு மேடையேற்றப்பட்ட ஆங்கில நாடகங்களாகும். யாழ்.பல்கலைக்கழகம் மேடையேற்றிய தமிழ் நாடகங்களுக்கு ஊடகங்களும், விமர்சகர்களும் அளித்த முக்கியத்துவம் போல் இந்த அரிதான ஆங்கில நாடகங்களுக்குக் கிடைக்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இவை தவிர யுத்தத்தின் நாட்கள், அகதிகளின் கதை போன்ற தமிழ் நாடகங்களை நெறியாள்கை செய்து மேடையேற்றியுள்ளார்.

1996ல் கிழக்கிலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்

தியத்தில் மேடையேற்றியுள்ளார். நிலாந்தன் தமிழில் எழுதி யாழ்ப்பாணத்தில் மேடையேறிய 'நவீன பஸ்மாசுரர்' என்ற நாடகத்தை 'The Ashen Touch' என ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து மேடையேற்றும் செய்துள்ளார். தவிர, பிரெக்ஷன் 'Chalk Circle', சோபோகிளின் 'Antigone', செக்கோவின் 'The Wedding', ஜே.எம். ஸிங்கின் 'Riders to the Sea' மற்றும் ஜப்பானிய நாடகமான 'Mad man on the Roof' ஆகிய பல்வேறு நாட்டு நாடக ஆசிரியர்களின் நாடகங்களை நெறியாள்கை செய்து ஆங்கிலத்தில் மேடையேற்றும் செய்துள்ளார்.

இவை எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக எமது பாரம்பரிய கூத்துக்களை மீளுருவாக்கம் செய்தல் என்ற முறையை அறிமுகம் செய்து அதனைச் செயற்படுத்தும் அரும்பணியை கலைஞர் ஜெயசங்கர் செய்து வருகிறார். அதாவது கூத்துக் கலைஞர்கள், மாணவர்கள், ஊரவர்களைச் சேர்த்து எமது கூத்துக்கள் பற்றிய கலந்துரையாடல்களைச் செய்து அவர்களைக் கொண்டே கூத்துக்களை எழுதி மேடையேற்றும் யுக்தியைக் கையாண்டு வருகிறார். உதாரணமாக சூர்ப்பனகையை வதை செய்தது சரியா என்று எல்லோரும் கூடி விவாதித்த பின்னர் அவர்களது கருத்துக்களைப் பாடல்களாக்கி கூத்தை மேடையேற்றுவார்கள். இராவணே



- ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் -

சன், அல்லியின் எதிர்வாதம், சிம்மாசனப் போர், அபிமன்யு இலக்கனன் வதம், சீதை சூர்ப்பனகை வதை, ராமன் ராவணன் யுத்தம் தர்மபுத்திரன் கூத்து போன்றவை இவ்வாறு மீளுருவாக்கம் செய்யப்பட்டு மேடையேற்றப்பட்ட கூத்துக்களாகும். இந்தக்கூத்துக்களின் மீளுருவாக்கத்தின் செயற்பாட்டாளராக மட்டுமல்லாது கூத்துக்களிலும் ஜெயசங்கர் பங்கேற்றிருந்தார். தனது முதுமணிப் பட்டப்படிப்புக்காக கூத்துக்களின் மீளுருவாக்கம் பற்றிய ஆராய்ச்சிக் கட்டுரையையே சமர்ப்பித்திருந்தார் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

இவரது கூத்து மீளுருவாக்கப் பட்டறையில் பங்குபற்றிய கூத்துக் கலைஞன் விஜயேந்திரன் எமது புராண, இதிகாச பாத்திரங்கள் பற்றிக் குறிப்பிடும் நேர்காணல் அண்மையில் மூன்றாவது கண் வெளியீடாக வந்துள்ளது. அந்தக்கலைஞர் கூத்து மீளுருவாக்கம் பற்றிச் சொல்லும் கருத்துக்கள் சமுதாயத்தில் புதிய சிந்தனைகளை நிச்சயம் ஏற்படுத்தும்.

அரங்கச் செயற்பாட்டாளராக, கல்வியியலாளராக ஜெயசங்கர் கலந்து கொண்ட கருத்தரங்குகள், மாநாடுகள் ஏராளம். அமெரிக்கா, ஜப்பான், இந்தியா, இலங்கை ஆகிய நாடுகளில் நடைபெற்ற பல்வேறுபட்ட சர்வதேச கருத்தரங்குகளில் பங்குபற்றி உரையாற்றியுள்ளார்.

அதுமட்டுமல்லாது, இவரது ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளை வெளிநாட்டவர்கள் பலர்தமது ஆராய்ச்சிக்காகப் பயன்படுத்தியும் உள்ளனர். வடமோடிக்கூத்து, பாரம்பரிய அரங்கியலில் மீளுருவாக்கத்தில் அரசியல், போரும் பிள்ளைகளின் கல்வியும் போன்ற எண்ணற்ற கட்டுரைகளை ஆங்கிலத்தில் இவர் சமர்ப்பித்துள்ளார்.

ஜெயசங்கரின் எழுத்துக்களில் 'பிள்ளை அழுத கண்ணீர்' என்ற தமிழ் நாடகம் நூல் வடிவில் கீழை தென்றல் கலாமன்றத்தினரின் வெளியீடாக வந்துள்ளது. இவரது ஆங்கில எழுத்துக்களில் 'Waves, waves and waves' என்ற ஆங்கிலக் கவிதைத் தொகுதி மூன்றாவது கண் வெளியீடாகவும் 'Tears of the child, collection of plays in English' பரணே பதிப்பக வெளியீடாகவும், Reformation of Kooththu தமிழ்நாடு கருத்துப்பட்டறை வெளியீடாகவும் வந்துள்ளன.

மூன்றாவது கண் என்ற அமைப்பின் ஸ்தாபகர்களில் ஒருவரான ஜெயசங்கர் அந்த அமைப்பின் கீழ் இயங்கிவரும் உள்ளூர் அறிவுத் திறனை வளர்க்கும் செயற்பாட்டுக்குழுவில் முக்கிய அங்கத்தவராக இருந்து செயற்பட்டு வருகிறார். இந்த அமைப்பின் செயற்பாட்டுக்களை thirdeye.com என்ற இணையத் தளத்தில் பார்வையிடலாம்.

ஈழத்து அரங்கியலில் அரும்பணிகளை ஆற்றுப்படுத்தும் கலைஞர் ஜெயசங்கர் எமது பாரம்பரிய கூத்துக்களை அடுத்த சந்ததியினருக்கும் அடுத்த கட்டத்துக்கும் புதிய சிந்தனைகளுடன் எடுத்துச் செல்லவல்ல ஆளுமை படைத்தவர்.



sriskandan@thaiveedu.com

உங்களுக்குத் தெரிந்த கலைஞர்கள் பற்றி நீங்களும் எழுத வேண்டுமா?

கலைஞர்கள் பற்றிய விபரங்கள், அவர்களுடைய புகைப்படங்களுடன் உங்களுடைய பெயர், தொலைபேசி எண், புகைப்படம் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியையும் தாய்லீட்டுக்கு அனுப்பிவைப்புகள்.

Thaiveedu
Woodside Square, P.O.Box #63581
1571 Sandhurst Cir.
Toronto, ON. M1V 1V0

Fax : 416.849.0594
E-mail : info@thaiveedu.com